

THE ICON OF LAST JUDGEMENT



ІКОНА СТРАШНОГО СУДУ

✠ № 10 ✠ МАРСН 10 ✠ 2024 ✠

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



№ 10

ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

March 10 – 2024 – 10 березня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

“Вічний Кобзар”



“Рідна Школа”

запрошує на вшанування пам'яті
Тараса Шевченка

у неділю, 10 березня, о 12.00 год.
за адресою: Церква Св. Івана Хрестителя
3275 Elmwood Ave, Buffalo, NY

РОЗРИТА МОГИЛА

Світе тихий, краю милий, моя Україно,
За що тебе сплюндровано, за що, мамо, гинеш?
Чи ти рано до схід сонця Богу не молилась,
Чи ти діточок непевних звичаю не вчила?
"Молилася, турбувалась, день і ніч не спала,
Малих діток доглядала, звичаю навчала.
Виростали мої квіти, мої добрі діти,
Панувала і я колись на широкім світі,
Панувала... Ой Богдане! Нерозумний сину!
Подивись тепер на матір, на свою Вкраїну,
Що, колишучи, співала про свою недолю,
Що, співаючи, ридала, виглядала волю.
Ой Богдане, Богданочку, якби була знала,
У колисці б задушила, під серцем приспала.
Степи мої запродані Жидові, німоті,
Сини мої на чужині, на чужій роботі.
Дніпро, брат мій, висихає, мене покидає,
І могили мої милі москаль розриває...
Нехай риє, розкопує, не своє шукає,
А тим часом перевертні нехай підрастають
Та допоможуть москалеві господарювати,
Та з матері полатану сорочку знімати.
Помагайте, недолюдки, матір катувати".
Начетверо розкопана, розрита могила.
Чого вони там шукали? Що там схоронили
Старі батьки? Ех, якби-то,
якби-то найшли те, що там схоронили,
Не плакали б діти, мати не журилась.

CHURCH BULLETIN

March 10 – 2024 – 10 березня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners
За Парохіян

STREAMING

10 березня: М'ясопусна Неділя **STREAMING**

10:00 p. +TARAS SHEVCHENKO (9. III. 1814 - 10. III. 1861)

ЗА ПЕРЕМОГУ УКРАЇНИ – FOR THE VICTORY OF UKRAINE

March 10: Meatfare Sunday

STREAMING

10:00 AM +TARAS SHEVCHENKO
VICTORY FOR UKRAINE

17 березня: Сиропусна Неділя **STREAMING**

10:00 p. +Дмитро Баранецький – 11 річниця
(Марійка Пугач)

Monday, March 11 березня, понеділок

9:00 AM +Fred Marc – 7th Anniversary (Nadia)

Tuesday, March 12 березня, вівторок

9:00 AM +Софія, +Стефан, +Славко, +Андрій
Мандзій (родина Паславський)

Wednesday, March 13 березня, середа

8:00 AM +Пилип Процик – 45 річ. (родина)

Thursday, March 14 березня, четвер

9:00 AM +Helen Nowadly (M/M J. Lisniowski)

Friday, March 15 березня, п'ятниця

9:00 AM +Dmytro Hanuszczak (H.)

Saturday, March 16 березня, субота

9:00 AM For Parishioners - За Парохіян

4:30 PM +Anna Teluk
Joanne Bader

STREAMING

March 17: Cheesefare Sunday

STREAMING

10:00 AM +Dmytro Baranyukj – 11 Anniversary
Mary Ann Puihacz

Eternal Light burns for
Health of Mary, Kami & Carl
(Elaine Nowadly)

Вічне світло в честь Пречистої
Богородиці горить за
+Пилипа Процик (родина)

Last year our profit from candles was
less than \$100.00 which makes
it less than \$2.00 a week, so →

BIBLE STUDY

will resume on Friday March 15th at 10:00am

Біблійні зустрічі

по англійськи - у п'ятницю о 10 год. р.
Проводить: Диякон Давид Вік

КЛЯСИ РЕЛІГІЙ - Next Religion Class will be
Saturday, March 23rd from 10:30 AM to 1:30 PM

THIS IS A FUNDRAISER FOR THE CHURCH ЦЕ ФУНДРАЙСЕР ДЛЯ НАШОЇ ЦЕРКВИ

- 4 hours votive candles - \$1.00
(4 години малі свічки)
- 5 day candle - \$7.00
(5 днів свічки)
- Eternal Light - \$10.00 a week
(Вічне світло – на тиждень)
- In Honor of Mother of God - \$10.00
(На честь Богородиці)

Минулого року на свічках церква
заробила нище від 100 доларів,
тому потрібно змінити ціни.

**ЗМІНИ ЦІН НА СВІЧКИ
PRICES OF CANDLES CHANGE**

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220

Dayton

TIRES

COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:
2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for
family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025

**Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.**

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

*Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St. Buffalo 2400 William St.
Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle



EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com

LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - *Many Varieties*
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 260-1254
www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION

УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ | ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p>	<p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p>
<p>Business Hours Closed Wednesdays, Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm </p>	<p>Business Hours Closed Mondays, Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm </p>

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.
Підтримайте Ваш Народний Дім

LUC Seeking Donation of the Theme Baskets to Help Support Ukraine

The Niagara Frontier Council, League of Ukrainian Catholics has been asked to take charge of the Theme Basket Raffle at the Fundraiser for Ukraine, which will take place at the Holy Trinity Orthodox Church Hall on Sunday, March 24, 2024. We are collecting theme baskets, gift cards or money (to make a basket) valued between \$25-\$30. You may drop off baskets at St. Nicholas Church on Saturdays or Sundays, before or after liturgies. Any other times, please call 716-852-1908 or 716-852-7566 to make sure someone is at the church. If you intend to donate, please do so by Wednesday, March 20th. Your support is greatly appreciated.

Thank You! **LET US CARE!**

Ліга Українців Католиків (ЛУК) зберас кошики або пожертви на закуп кошиків на допомогу Україні

Лігу Українців Католиків (ЛУК) попросили взяти участь у приготуванні кошиків під час збору коштів для України, який відбудеться у Свято-Троїцькій Православній Церкві в неділю, 24 березня 2024 року. Тематичні кошики, подарункові картки або гроші (для закуп кошиків) вартістю від 25 до 30 доларів можна залешити при церкві Святого Миколая в суботу та неділю, до або після літургії. Будь-який інший час, будь ласка, зателефонуйте на 716-852-1908 або 716-852-7566, щоб запевнитися, що хтось є в церкві. Якщо ви маєте намір зробити пожертву, зробіть це до середи, 20 березня. Ваша підтримка дуже важлива. Дякуємо! Надіємося на скору перемогу України.

ДОПОМОЖІМ!
Хай Господь благословить!
ЛЮБИМ УСІХ КОНКРЕТНО!

Sunday, March 24th
11am – 5pm
at Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church Hall
200 Como Park Ave. Cheektowaga, NY 14227

PIEROGI EASTER FEST

AID For UKRAINE Fundraiser

Potato, Cheese & Kraut Pierogi

- Cabbage Rolls
- Borsch
- Cakes & Cookies
- Sauerkraut & Sausage
- Easter Bread (paska)
- Basket Raffle

Pre-Order Cabbage Rolls & Pierogi - Text to 716-324-6625

www.UkrainiansofBuffalo.com
Make checks payable to: Aid for Ukraine UFCU
Account # 1101037710 c/o Ukrainian Federal Credit Union
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204
www.PayPal.com/fundraiser/charity/1438034




Sponsored by Buffalo Area Ukrainian Churches and Organizations

Просимо прийти і допомогти робити вареники суботу 16 березня, у церкві Святого Миколая на 308 Fillmore Ave, Buffalo. Починаємо о 8й годині. Будь ласка повідомте, хто буде. Дякуємо.
Готуємося до нової акції на підтримку України.
Якщо небайдужі - приєднуйтеся!
Від організаторів - Галина Назаревич 716 907 4248

Please come and help make varenyky on Saturday, March 16, at St. Nicholas Church at 308 Fillmore Ave, Buffalo. We start at 8 o'clock. Please let me know if you will be able to help. Thank you!
We are preparing for a new fundraiser in support of Ukraine. If you care – join us!
From the organizers:
Halyna Nazarevych - 716 907 4248

An Invitation From
The League of Ukrainian Catholics &
Ukrainian Catholic Bishops in the United States of America

Live Virtual Spiritual Retreat
THE VIEW FROM THE CROSS



View From The Cross James Tissot (1836-1902)

Join us on Sunday
March 24, 2024
4:00 pm – 6:00 pm EST

Online Registration
open now
League of Ukrainian Catholics.org

Ліга Українців Католиків і українські Владика в З'єднаних Стейтах запрошують на віртуальні духовні реколекції «ВИД З ХРЕСТА» які відбудуться 24 березня 4-6 по обіді.

Реєстрація на:
<http://leagueofukrainiancatholics.org/>

Просимо до участі!

Якщо не можете у той час приєднатися до нас ви завжди зможете переглянути пізніше, але просимо зареєструватися.



- CHURCH KITCHEN is now **CLOSED** Check with us later.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.

See you there!
HAVE A BLESSED DAY!!!

**WE
HAVE
NO
MORE
TOPS CARDS**

**МИ БІЛЬШЕ НЕ ПРОДА-
ЄМО КАРТОЧКИ З ТОПС**

Ukrainian American Freedom Foundation
501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.
Renovate Dnipro  **Humanitarian Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com
(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України
ODDFU – Buffalo, NY – Branch # 22
Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206
Rectory: (716) 852-7566
Fax: 855-1319
Kitchen: 852-1908
→ In Emergency call:
(716) 830-3920

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима
Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати
V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**
**Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**

THE VIEW FROM THE CROSS

Program



Archbishop Borys Gudziak



Bishop Paul Chomnycky



Bishop Benedict Aleksiychuk



Bishop Bohdan Danylo

Ukrainian Catholic Bishops in the United States of America

WELCOME, INTRODUCTION AND OPENING PRAYER

Fr. Marijan Procyk, National Spiritual Director, League of Ukrainian Catholics of America
Sophia Shchur, National Board President League of Ukrainian Catholics of America

DEATH BY CRUCIFIXION: A Historical, Cultural & Spiritual Perspective

Metropolitan Archbishop Borys Gudziak,
Archeparchy of Philadelphia

THE CROSS PARADOX: Suffering, Sacrifice and Salvation

Bishop Paul Chomnycky,
Eparchy of Stamford

THEOLOGY OF THE HAND: From Gestures to Healing. A Closer Look at the Hands of Christ

Bishop Bohdan Danylo,
Eparchy of St. Josaphat, Parma

CHANGING OUR VIEW: What did Christ see from the Cross?

Bishop Benedict Aleksiychuk,
Eparchy of Chicago

REFLECTIONS, DISCUSSIONS, CLOSING PRAYERS

Philippians 3:10-11
"I want to know Christ—yes, to know the power of his resurrection and participation in his sufferings, becoming like him in his death, and so, somehow, attaining to the resurrection from the dead."



Yuri Hreshchyshyn

To all my friends who supported me when my house burned, I wish to offer a sincere thank you! Дякую!

Without your help, I would not have been able to save the house. Much work remains, but your initial response was critical.

God Bless You All!

Yuri Hreshchyshyn



Акція на підтримку України із закликом до сенаторів та конгресменів про надання нової військової допомоги Україні

Ukrainian Freedom Square - Rally in support of Ukraine March 3rd



Знімки з христин Марка Зварича



Глава УГКЦ з єпископами провів у Сенаті, Конгресі та Держдепі США зустрічі щодо підтримки України



У другий день робочих зустрічей із представниками державної влади США Блаженніший Святослав, Отець і Глава УГКЦ, і владика Борис Гудзяк, митрополит Філадельфійський, Богдан Дзюрах, апостольський екзарх у Німеччині та Скандинавії, Богдан Данило, єпископ єпархії Святого Йосафата в Пармі, та Йосафат Мошчич, єпарх Чернівецький, зустрілися з лідером меншості в Сенаті США республіканцем М. Макконеллом.

Під час зустрічі єпископи УГКЦ заявили, що вони як частина громадянського суспільства говорять від імені простих людей і їхній основний меседж — Україна зрана, але незламна, Україна стомлена, виснажена, але стійка, і саме тому Україна переможе.

Сенатор у свою чергу заявив: «Найважливіша річ, яку ми можемо зараз зробити, — це допомогти Україні».

Від імені українського народу Блаж.Святослав подякував йому за емпатію та підтримку України.

Блаженніший Святослав із делегацією УГКЦ мав також зустріч в офісі спікера Палати представників США Майка Джонсона.

Єпископи донесли до нього необхідність надати Україні пакет допомоги для захисту життя людей. Глава УГКЦ зацентрував: «Ми потребуємо вашої допомоги, щоб вижити. Кожного дня ціною затримки допомоги Україні є життя людей, які росія холоднокрівно забирає».

Блаженніший Святослав звернув увагу на страждання людей в Україні та застеріг від інструменталізації їхнього болю. «Ми говоримо від імені простих людей і нам дуже болить, коли хтось на тлі нашого болю та страждання грає в політичні ігри», — сказав він.

Митрополит Борис Гудзяк нагадав, що Україна 30 років тому добровільно відмовилася від ядерного арсеналу, повіривши в силу міжнародного права, а США тоді виступили одним із гарантів її безпеки.

Delegation of UGCC Bishops Visits U. S. Conference of Catholic Bishops



On March 5, a delegation of Ukrainian Greek Catholic Church bishops, comprising members of the Permanent Synod and Ukrainian Catholic bishops of the United States, visited the United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) in Washington, DC.

The participants of the meeting, which His Beatitude Sviatoslav presided over, emphasized the acute need for unity and support in the context of the protracted war in Ukraine. The Head of the UGCC stressed the importance of joint efforts to address the humanitarian problems posed by Russian aggression.

During the visit, the UGCC delegation spoke with representatives of renowned Catholic organizations such as Catholic Relief Services, Catholic Charities USA, and members of the Subcommittee on Aid to the Church in Central and Eastern Europe.

The UGCC bishops held discussions with representatives of the International Justice and Peace Committee, the Committee on Domestic Justice and Human Development, the Department of Migration and Refugees, and other USCCB agencies actively involved in aiding Ukrainians enduring the consequences of the war, both in the United States and in Ukraine.

“We are facing new pastoral challenges,” said the Patriarch. “As a Church, we strive to help families who have lost husbands and fathers, whose loved ones are in captivity or missing, and those whose relatives have been seriously injured. We share their grief, pray, and cry with them.”



Special Appeal

In Memory of +Michael Petryshyn

Mary Hanuszczak - \$40.00

George & Natalka Krupa - \$25.00

Those are additional donations in memory of +Michael Petryshyn. Thank you and God bless!

Це додаткові пожертви у пам'ять Св. Пам. Михайла Петришиного.

ХАЙ ГОСПОДЬ БЛАГОСЛОВИТЬ!!

Archbishop Timothy Brolio, president of the USCCB, and Bishop Jeffrey Mark Monforton, chairman of the USCCB's Subcommittee on Aid to the Church in Central and Eastern Europe, attended the meeting. It is important to note that both hierarchs visited Ukraine after the full-scale invasion to show their solidarity with the Ukrainian people.

During the meeting, His Beatitude Sviatoslav and other bishops deliberated upon the tragic consequences of the war and the pastoral care that the UGCC provides to Ukrainians amidst this distressing time.